Porównanie tłumaczeń Łukasza 11:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | ― Nie będąc ze Mną przeciw Mnie jest, a ― nie zbierający ze Mną rozprasza. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nie będący ze Mną przeciw Mnie jest i nie zbierający ze Mną rozprasza |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Kto nie jest ze Mną, jest przeciwko Mnie, a kto ze Mną nie gromadzi – rozprasza.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nie będący ze mną przeciw mnie jest i nie zbierający ze mną rozrzuca. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nie będący ze Mną przeciw Mnie jest i nie zbierający ze Mną rozprasza |

1. 1) <x>480 9:40</x>; <x>490 9:50</x> [↑](#footnote-ref-2)